

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

October 23-24, 2021
 23-24 de Outubro, 2021



THE MISSION ROSARY

30th Sunday of Ordinary Time
30^a Domingo do Tempo Comun

Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

16-17 de Outubro, 2021

\$2,371

The **Portuguese School** will begin on Wednesday, November 3 here at the parish. Classes for children will be held on Monday and Wednesday evenings from 5:30 – 7pm. Classes for adults will begin on November 8. If you have questions, please contact Rosa at 978-406-1047 or Ivone at 978-317-0184 or email:

escolaportuguesadepeabody@gmail.com. Register at:
www.escolaportuguesadepeabody.com.

A **Escola Portuguesa** terá início na Quarta-feira, 3 de Novembro, aqui na paróquia. As aulas para crianças serão ministradas nas noites de Segunda e Quarta-feira, das 17h30 às 19h00. As aulas para adultos começarão em 8 de Novembro. Se tiver dúvidas, entre em contato com Rosa em 978-406-1047 ou Ivone em 978-317-0184 ou e-mail: escolaportuguesadepeabody@gmail.com. Registre-se em: www.escolaportuguesadepeabody.com

Lord, teach us to do thoughtful things for others, to keep our eyes and ears open to Your call. Lord, when I love others, I am walking with You.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday–9am	10/25
Special intention	
Terça-feira / Tuesday-9am	10/26
Deceased priests who served our parish	
Sexta-feira / Friday –6pm	10/29
Conversion of my family	
Sábado / Saturday -	10/30
9:00 AM - Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
John Gratiano	
John Lacorte	
Antonio Carroca	familia
Manuel da Cunha Santos	Maria e familia
Margarida e Manuel Pacheco deMelo	familia
Jose deSousa dosSantos e Maria Lucia	nora Maria e fam
Almas do Purgatorio	Ann Ortins
Domingo / Sunday	10/31
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Elza Bettencourt	Joe & Margarita Mendonca
Adventino & Julieta Lima	daughter Carol
Antonio Marques	friends Mario & Carol Bettencourt
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Herminia Marques	irmao Rodrigo
Pais, Sogros e Avos de Francisco e Maria Lobao	
Deceased family & friends of Anibal e Virginia Faria	

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Katie Krouse
Vitalina Roque Silva	Arminda Loureiro	Tony Santos
Maria Ortins	Carlos Timao	Priestly Vocations
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Alice Tolmei
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Soares family	Noelia Bettencourt	Jocelyn Richards
Raquel Salomão	Jorge Santos	Maria Goulart
Cecilia Gil	Joyce DeFazio	Leone LeBlanc
Francisco & Antonina Mello	John Simas	Fatima Neves
Georgia Metropolous	Maria Dulce Bonance	Jose Silveira
Joseph Hill	Alda e Baldo Neves	Manuel Bettencourt

All Souls' Day Procession: On Tuesday, November 2, we will have our annual All Souls' Day Procession to St. Mary's Cemetery at 7:00pm, immediately following the 6pm Mass. Come and pray with us, as we remember our deceased loved ones.

Dia de Todas as Almas: Na Terça-feira, dia 2 de Novembro, haverá a nossa Procissão Anual do Dia de Todas as Almas para o Cemitério de Santa Maria às 7h da tarde imediatamente após a Missa das 6pm. Venha rezar conosco e lembrar os nossos queridos falecidos.

Senhor, ensina-nos a fazer coisas conscientes para os outros, a manter os nossos olhos e ouvidos abertos a Teu chamado. Senhor, quando eu amo os outros, eu estou andando contigo.

The **Knights of Columbus** welcome new members. If you are 18 or older, consider joining the group who meets the 4th Tuesday of every month at 7pm at the K of C hall on 96 Main Street in Peabody. Supporting each other in faith, prayer and charitable action, this men's group is model for living out our Catholic faith!

Os **Cavaleiros de Colombo** dão as boas-vindas a novos membros. Se tem 18 anos ou mais, considere juntar-se ao grupo que se reúne na 4^a Terça-feira de cada mês às 19h no salão K of C na 96 Main Street em Peabody. Apoiando uns aos outros na fé, oração e ação de caridade, este grupo de homens é um modelo para viver nossa fé Católica!

All couples celebrating their 10th, 25th, or 50th wedding anniversaries in 2020-21 are invited to join Cardinal Seán O'Malley, O.F.M. Cap. on Sunday, November 7 at 2:00 PM at the Cathedral of the Holy Cross, Boston. The Mass includes a vow renewal and special blessing by the Cardinal. For more information, please contact Emily Elliott in Family Life Ministry at Emily_Elliott@rcab.org. Couples can register at bostoncatholic.org/familylife/anniversary-mass.

Todos os casais que celebram seu 10^o, 25^o ou 50^o aniversário de casamento em 2020-21 estão convidados a se juntar ao Cardeal Seán O'Malley, O.F.M. Boné. no domingo, 7 de novembro às 14h na Catedral da Santa Cruz, Boston. A Missa inclui uma renovação dos votos e uma bênção especial do Cardeal. Para obter mais informações, entre em contato com Emily Elliott no Ministério da Vida Familiar em Emily_Elliott@rcab.org. Os casais podem se inscrever em bostoncatholic.org/familylife/anniversary-mass.

Year of St. Joseph: May St. Joseph become for all of us an exceptional teacher in the service of Christ's saving mission, a mission which is the responsibility of each and every member of the Church. — *St. John Paul II*

Ano de São José: Que São José se torne para todos nós um professor excepcional ao serviço da missão salvífica de Cristo, missão que é da responsabilidade de cada um dos membros da Igreja. — *São João Paulo II*

Envelopes for the month of All Souls are available at the entrance of the Church. Please include the names of your deceased love ones and return the envelope in the collection basket. The envelopes will be placed upon the altar for the month of November.

Envelopes para o mês de Todas as Almas estão disponíveis na entrada da Igreja. Favor de incluir os nomes de seus entes queridos falecidos e devolver o envelope no cesto de coleta. Os envelopes serão colocados sobre o altar durante o mês de Novembro.

Third Order Carmelites are lay members of a community governed by the Ancient Observance Carmelite Order who share in its spirituality, live the Carmelite Rule of prayer and deep devotion to Jesus and Our Lady of Mount Carmel. We meet on the third Sunday of every month from 11am-1:30pm in the Carmelite Chapel at the North Shore Mall. If interested in joining our community, email Director, Marcia Shimone at: mjshimone@comcast.net.

Os Carmelitas da Ordem Terceira são membros leigos de uma comunidade governada pela Antiga Ordem Carmelita de Observância que compartilham de sua espiritualidade, vivem a Regra Carmelita de oração e profunda devoção a Jesus e Nossa Senhora do Monte Carmelo. Nos encontramos no terceiro Domingo de cada mês, das 11h às 13h30, na Capela Carmelita do North Shore Mall. Se estiver interessado em se juntar à nossa comunidade, envie um e-mail para a Diretora, Marcia Shimone em: mjshimone@comcast.net

Tootsie Roll Drive: Next week, members of the Knights of Columbus will be at the entrances of the church after the 5pm and 9am Masses. Provide a free will donation to assist them with their charitable works and receive a tootsie roll – just in time for Trick or Treat!

Prayer for Missionaries: For love of You, Lord, they walk among new family on a distant path. Bless their minds and thoughts; bless the words they say, so that in hearing their voices Your Word will be known. Bless the work they do and the love they give, so that Your own care will be seen as they heal the sorrows and mend the pain of Your poor ones. Bless them with the gift of seeing the Gospel come to new life as their people learn the meaning of the peace of Christ. For love of You, Lord, they walk among new family on a distant path. Help me to walk with them each day in prayer. Amen.

Oração pelos Missionários: Por amor a Ti, Senhor, eles andam entre uma nova família em um caminho distante. Abençoa as suas mentes e pensamentos, abençoa as palavras que eles dizem, de modo que em ouvir as suas vozes a Sua Palavra será conhecida. Abençoa o trabalho que fazem e do amor que eles dão, de modo que o seu próprio cuidado será visto como eles curam as dores e curam a dor dos vossos pobres. Abençoa-os com o dom de ver o Evangelho chegar a nova vida como as suas que as pessoas aprendem o significado da paz de Cristo. Por amor de Ti, Senhor, eles andam entre uma nova família em um caminho distante. Ajuda-me a andar com eles todos os dias em oração. Amen.

Today is **World Mission Sunday**. We celebrate this day by remembering the revitalizing mission at the heart of our Christian faith – to bring the Gospel to all! Because our Church is universal, Mass is celebrated in many different languages every day. When we gather around our different altars, we speak a common language – one of love and mercy. On World Mission Sunday, in all the churches of the world – from the grandest of cathedrals to the smallest mission outposts – this common language will be used as we celebrate the missionary work of the Church. Pray for and give generously to the Missions!

Hoje é o **Dia Mundial das Missões**. Celebramos este dia lembrando a missão revitalizante no coração de nossa fé Cristã - levar o Evangelho a todos! Porque a nossa Igreja é universal, a Missa é celebrada em muitas línguas diferentes todos os dias. Quando nos reunimos em torno dos nossos diferentes altares, falamos uma linguagem comum - uma linguagem de amor e misericórdia. No Dia Mundial das Missões, em todas as igrejas do mundo - da maior das catedrais aos menores postos avançados de missão - esta linguagem comum será usada enquanto celebramos o trabalho missionário da Igreja. Ora e de generosamente às Missões!